

<http://www.wattselectronics.com/item.php?item=L-GBCGIG>

SK BT-DP/ Stručný návod na inštaláciu

Popis prístroja

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| A- Mínus - tlačidlo (-) | B- Plus tlačidlo (+) |
| C- Status LED | D- Potvrdenie (OK) |
| E- Navigačné tlačidlo doľava (◀) | F- Navigačné tlačidlo doprava (▶) |
| G- Escape - tlačidlo (➡) | H- Tlačidlo spracovania (●) |

- Aktuálny deň v týždni
- Menú prevádzok (Aktívna prevádzka je orámovaná.)
- Číslo programu príp. číslo parametra, v prípade že sa ukáže „4“
- Menú parametrov zariadenia.
- Indikátor použitého typu senzora a teploty
 - Regulácia => interný alebo externý senzor prostredia
 - Regulácia => podlahový senzor
 - Regulácia => interný senzor s podlahovým senzorom na vymedzenie teploty
- Indikátor vonkajšej teploty
- Indikátor potreby vykurovania
- Indikátor nízkeho napätia batérie
- Indikátor jednotky °C/°F
- Nastavená požadovaná teplota príp. nameraná teplota, v prípade že sa ukáže „5“. Hodnota parametra, v prípade že sa ukáže „4“.
- Program bol dočasne manuálne zmenený (príp. aktivovaný pri blikajúcom indikátore funkcie „ITCS“).
- Čas alebo označenie parametra, v prípade že sa ukáže „4“.
- Program pre aktuálny deň. (Bliká aktuálna časová lišta.)
- Piktogram pre programovanie, v normálnom režime ukazuje status programu.
- Indikátor blokovania tlačidiel.



Červené stále svetlo (pri zapnutom osvetlení pozadia): potreba vykurovania
Zelené blikanie: potvrdenie nevyhnutné
Červené blikanie: chyba senzora alebo batérie

Prvotná inštalácia

Vloženie batérií:

- Otvorte oba bočné kryty a vložte 2 priložené alkalické microbatérie (AAA). (V prípade že sa batérie už nachádzajú v vo svojom prierečku, odšáňte malú ochrannú nálepku.)
- Zatvorte oba bočné kryty.
- Nastavte aktuálny čas a dátum za pomoci tlačidiel (+) a (-) a potvrďte tlačidlom (OK).

Poznámka: čas môžete nastaviť kdekkoľvek stisnutím tlačidla (●) v trvaní 1 sekundy.

Starting

Štandardná prevádzka je automatický chod **Auto** s integrovaným štandardným programom „P1“.

Dostupné prevádzkové moduly

- | | |
|--|-------------------------------|
| - Manuálny režim „Komfort“ ☀ | - Manuálny režim „Útlm“ 🌙 |
| - Režim VYPNUTÝ ☹ (v tomto režime môže zariadenie zamrznúť!) | |
| - Automatický režim Auto | - Programovací modus P |
| - Režim „Dovolenka“ 🏠 | - Režim „Časovač“ ⌚ |

Zvoľte druh prevádzky za pomoci navigačných šípok (◀) alebo (▶). Zakaždým, keď začne blikať hodnota na displeji, nastavte ju pomocou tlačidiel (+) a (-) a potvrďte stisnutím tlačidla (OK).

CZ BT-DP/ Stručný návod k instalaci

Popis přístroje

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------------|
| B- Mínus tlačítko (-) | B- Plus tlačítko (+) |
| D- Status LED | D- Potvrzení (OK) |
| F- Navigační tlačítko doleva (◀) | F- Navigační tlačítko doprava (▶) |
| H- Escape - tlačítko (➡) | H- Tlačítko zpracování (●) |

- Aktuální den v týdnu
- Menu provozů (aktivní provoz orámován)
- Číslo programu případně číslo parametru, pokud se ukáže „4“
- Menu parametrů zařízení
- Indikátor použitého typu senzoru a teploty
 - Regulace=> interní nebo externí senzor prostředí
 - Regulace => podlahový senzor
 - Regulace => interní senzor s podlahovým senzorem pro vymezení teploty
- Indikátor vnější teploty
- Indikátor potřeby vytápění
- Indikátor nízkého napětí baterie
- Indikátor jednotky °C/°F
- Nastavená teplota příp. naměřená teplota, pokud se ukáže „5“. Hodnota parametru, pokud se ukáže „4“.
- Program byl dočasně manuálně změněn (příp. aktivován při blikajícím indikátoru funkce „ITCS“).
- Čas nebo označení parametru, pokud se ukáže „4“.
- Program pro aktuální den (bliká aktuální časová lišta)
- Piktogram pro programování, v normálním režimu ukazuje status programu
- Indikátor blokování tlačítek



Červené stálé světlo (při zapnutém osvětlení pozadí): potřeba vytápění
Zeleně blikající: potvrzení nutné
Červeně blikající: chyba senzoru nebo baterie

Úvodní instalace

Vložení baterií

- Otevřete oba boční kryty a vložte 2 přiložené alkalické mikrobatérie (AAA). Pokud jsou již baterie uvnitř, odstraňte malé ochranné nálepky u kontaktů
- Zavřete oba boční kryty
- Nastavte aktuální datum a čas pomocí tlačítek (+) a (-) a potvrďte tlačítkem (OK).

Poznámka: čas můžete nastavit kdykoliv stisknutím tlačítka (●) v trvání 1 vteřiny.

Start

Standardní provoz je automatický chod **Auto** s integrovaným standardním programem „P1“.

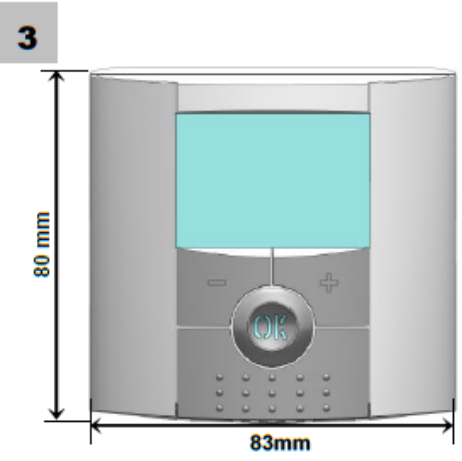
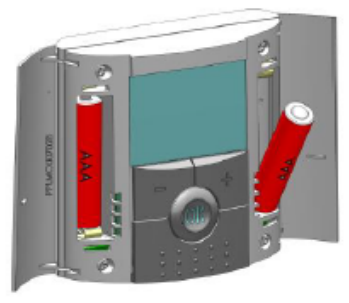
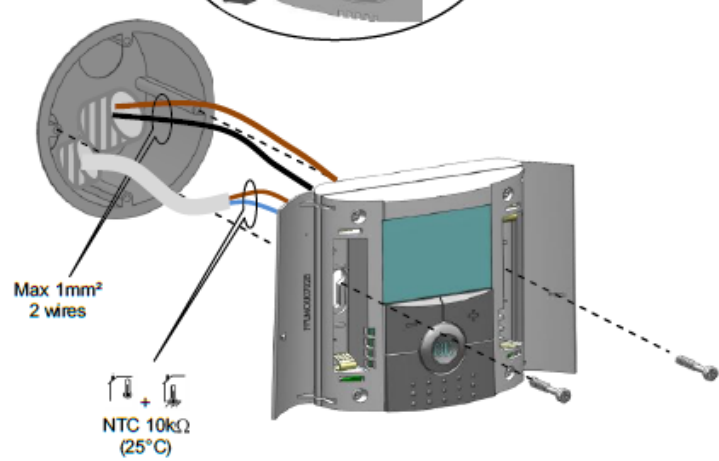
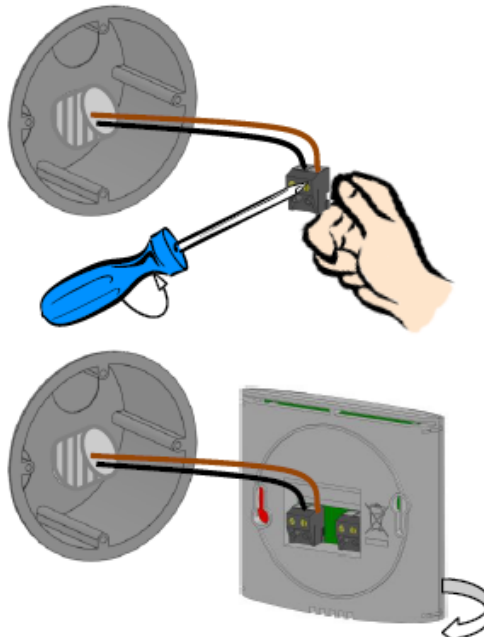
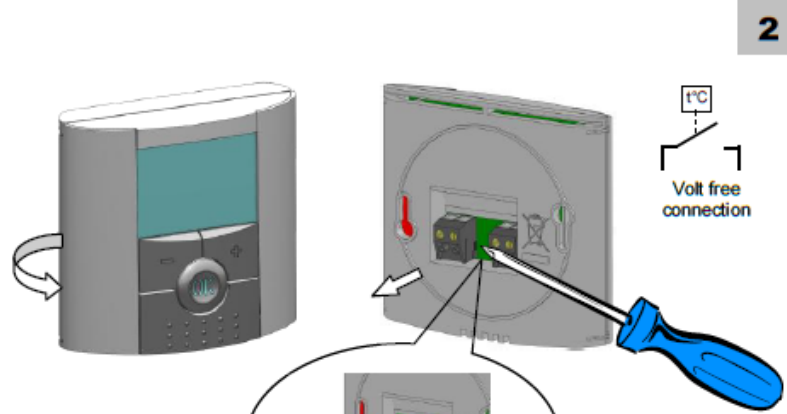
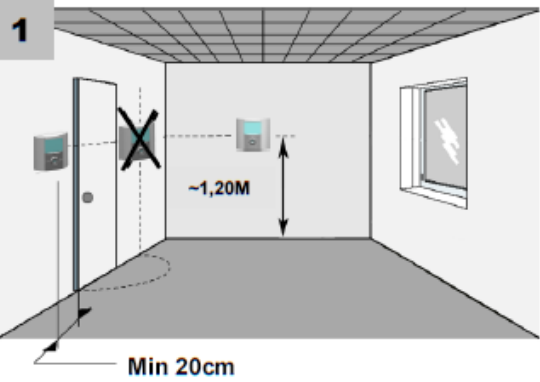
Dostupné provozní moduly:

- | | |
|---|-------------------------------|
| - Manuální režim „Komfort“ ☀ | - Manuální režim „Útlm“ 🌙 |
| - Režim VYPNUTO ☹ (v tomto režimu může zařízení zamrznout!) | |
| - Automatický režim Auto | - Programovací modus P |
| - Režim „Dovolená“ 🏠 | - Režim „Časovač“ ⌚ |

Zvoľte druh provozu za pomoci navigačních šípok (◀) nebo (▶). Pokaždé, když začne blikať hodnota na displeji, nastavte ji pomocí tlačítek (+) a (-) a potvrďte stisknutím tlačítka (OK).

SK Inštalácia

CZ Instalace



PPLIMP09722Aa





BT DP-01

Návod na obsluhu
Programovateľný digitálny termostat

SK
4-14

Návod k obsluze
Programovateľný digitální termostat

CZ
15-24

⚠ POZOR!

Osoba, ktorá bude uvádzať tento prístroj do prevádzky, by si mala predtým pozorne prečítať tento návod na inštaláciu a obsluhu a oboznámiť sa s pokynmi, ktoré sú v ňom obsiahnuté.

Termostat smie byť namontovaný a obsluhovaný len špeciálne vyškolenou osobou. Osoby, ktoré sa ešte len zaškoľujú, smú obsluhovať prístroj len pod dohľadom skúseného technika.

Pri dodržaní vyššie spomínaných podmienok preberá výrobca záruku podľa právnych predpisov.

- V tomto návode na inštaláciu a obsluhu sú obsiahnuté všetky pokyny potrebné pri práci s termostatom.

Akékoľvek iné používanie nie je podľa predpisov.

Výrobca neručí v prípade neodborného zaobchádzania s prístrojom. Akékoľvek zmeny a rozšírenia sú z bezpečnostných dôvodov zakázané.

Údržba prístroja smie byť prevádzaná len technikmi zo zákaznickeho servisu autorizovaného výrobcom.

- Rozsah funkcií regulátora závisí od modelu a zariadenia. Tento návod na inštaláciu patrí k produktu a je súčasťou rozsahu dodávky.

OBLASŤ POUŽITIA

- Termostaty rady „BT“ boli vyvinuté na monitorovanie a reguláciu vykurovacích inštalácií každého druhu

- Regulátory sú dimenzované na použitie v obytných priestoroch, úradoch a priemyselných podnikoch.

Pred spustením do prevádzky sa uistite, že zariadenie zodpovedá platným predpisom, aby bola zabezpečená náležitá funkčnosť prístroja.

⚠ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pred začatím práce vypojte zariadenie zo siete!

- Všetky inštalračné práce a prepojenia káblami v termostate sa smú prevádzať len vo vypojenom stave.

Prístroj smie zapojiť a uviesť do prevádzky len kvalifikovaný personál. Je potrebné bezpodmienečne dodržať všetky platné bezpečnostné predpisy.

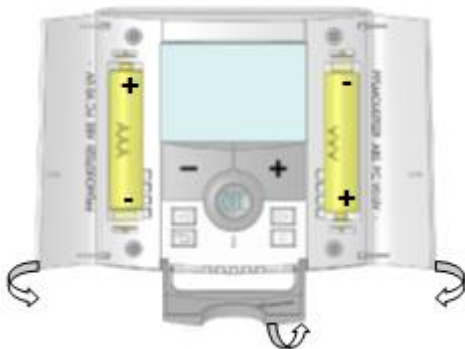
- Termostaty nie sú chránené ani voči striekajúcej ani voči kvapkajúcej vode, a preto ich možno namontovať len na suché miesta.

- **V žiadnom prípade si nazameňte pripojenia na senzory a vývody pre relé! Zámena pripojení môže viesť k životunebezpečným elektrošokom alebo k zničeniu prístroja ako aj zapojených senzorov a ďalších prístrojov.**

Obsah

1	Popis prístroja	5
1.1	Tlačidlové pole	5
1.2	Displej a LED	5
2	Prvotná inštalácia	6
2.1	Vloženie batérií	6
2.2	Nastavenie času a dátumu	6
2.3	Zapnutie	7
3	Určenie druhu režimu	7
3.1	Manuálny režim „Komfort“	7
3.2	Manuálny režim „Útlm“	7
3.3	Režim VYPNUTÝ	8
3.4	Automatický režim	8
3.5	Programovací modus	8
3.6	Režim „Dovolenka“	9
3.7	Režim „Časovač“	9
4	Špeciálne funkcie	10
4.1	Funkcia blokovania tlačidiel	11
4.2	Informačná funkcia	11
5	Parametrové menü	12
6	Technické údaje	13
7	Vyhľadávanie chyby a jej odstránenie	14

1 Popis prístroja



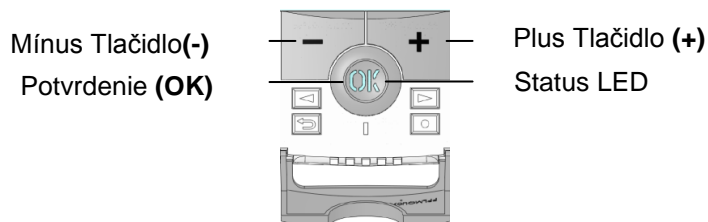
Elektronicky programovateľný termostat s LCD-displejom na reguláciu rôznych druhov vykurovacích systémov.
Tento prístroj Vám pomôže optimalizovať spotrebu energie a zvyšuje komfort.

- Moderný dizajn so Soft-Touch-materiálom
- Jednoduchá kabeláž a inštalácia
- Funkcia **jednoduchého určenia programu**
- Programovateľný týždenne v krokoch po 30 min.
- Možná dočasná manuálne zmena programu
- Funkcia ochrany proti mrazu
- Prázdninová alebo Party-funkcia
- Neprchavý akumulátor EEPROM
- 2 AAA-batérie, postačujúce na 2 roky prevádzky
- Mnohostranné možnosti využitia vďaka 2-om výstupným svorkám
- 2 menú parametrov (pre užívateľa a inštalujúceho technika)

Alternatíva


- Externý senzor s rôznymi možnosťami regulácie (podlaha, kombinované ...).

1.1 Tlačidlové pole



 Navigačné tlačidlo doľava (◀)

 Navigačné tlačidlo doprava (▶)

 Escape-Tlačidlo (↵)

 Tlačidlo spracovania (●)

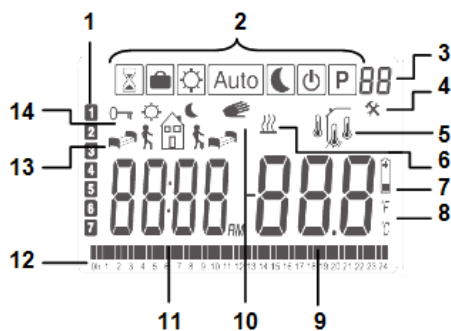
1.2 Displej a LED



Červené stále svetlo (pri zapnutom osvetlení pozadia): potreba vykurovania

Zelené blikanie: potvrdenie nevyhnutné

Červené blikanie: chyba senzora alebo batérie



1. Aktuálny deň v týždni
2. Menü prevádzok (Aktívna prevádzka je orámovaná.)
3. Číslo programu príp. číslo parametra, v prípade že sa ukáže „4“
4. Menü parametrov zariadenia.
5. Indikátor použitého typu senzora a teploty
 - Regulácia => interný alebo externý sensor prostredia
 - Regulácia => podlahový sensor
 - Regulácia => interný sensor s podlahovým sensorom na vymedzenie teploty
 - Indikátor vonkajšej teploty
6. Indikátor potreby vykurovania
7. Indikátor nízkeho napätia batérie
8. Indikátor jednotky °C/°F
9. Nastavená požadovaná teplota príp. nameraná teplota, v prípade že sa ukáže „5“. Hodnota parametra, v prípade že sa ukáže „4“.
10. Program bol dočasne manuálne zmenený (príp. aktivovaný pri blikajúcom indikátore funkcie „ITCS“).
11. Čas alebo označenie parametra, v prípade že sa ukáže „4“.
12. Program pre aktuálny deň.
(Bliká aktuálna časová lišta.)
13. Piktogram pre programovanie, v normálnom režime ukazuje status programu.
14. Indikátor blokovania tlačidiel.

2 Prvotná inštalácia

Táto časť Vás prevedie prvotnou inštaláciou Vášho termostatu.

2.1 Vloženie batérií

- Otvorte oba bočné kryty a vložte 2 priložené alkalické microbatérie (AAA). (V prípade že sa batérie už nachádzajú v vo svojom priečinku, odstaňte malú ochrannú nálepku.)
- Zatvorte oba bočné kryty.
- Termostat teraz ukazuje, že môžete nastaviť aktuálny dátum a aktuálny čas.

2.2 Nastavenie času a dátumu

Pokiaľ bliká nejaká hodnota, môžete ju nastaviť pomocou tlačidiel (-) a(+) a potom potvrdiť tlačidlom (OK). Indikátor termostatu sa potom automaticky zmení na ďalšiu hodnotu.

Upozornenie: Ak sa chcete vrátiť k predchádzajúcej hodnote, stlačte tlačidlo Escape

(→).

Postupnosť nastavenia času a dátumu:

Čas a deň v týždni:

Nastavenie hodín

Nastavenie minút

Nastavenie dňa v týždni (1 = pondelok)

Dátum:

Nastavenie dňa v mesiaci

Nastavenie čísla pre mesiac (01 až 12)

Nastavenie roku (storočie)

Nastavenie roku

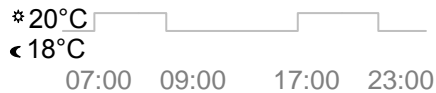
Hneď potom sa objaví signalizácia „Save“ a LED-ka bliká nazeleno. Potvrďte nastavenie času a dátumu s tlačidlom **(OK)**. V normálnom režime sa môžete kedykoľvek vrátiť k nastaveniu času a dátumu tým, že podržíte 2 sekundy tlačidlo **(●)**.

2.3 Zapnutie

Termostat je teraz pripravený na prevádzku.

Štandardná prevádzka je automatický chod **[Auto]** s integrovaným štandardným programom „P1“.

Pondelok až piatok




Sobota a nedeľa



Upozornenie:

Váš program si môžete podľa želania prispôbiť. V nasledujúcej kapitole „Určenie druhu režimu“, časť „Programovací modus“ nájdete k tomu podrobnejšie vysvetlenie.



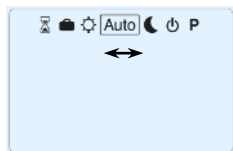
 Ak je osvetlenie pozadia vypnuté, môžete ho kedykoľvek stlačením tlačidla **(OK)** zapnúť. Nakoniec stlačte ešte raz **(OK)**, aby sa zobrazila aktuálne nastavená teplota.

3 Určenie druhu režimu

Postupujte následovne, aby ste zmenili druh režimu:

- Otvorte malý poklop v strede, aby ste sa dostali k navigačným tlačidlám doľava (**◀**) a doprava (**▶**).

- Za pomoci týchto tlačidiel môžete teraz dosiahnuť na riadok s druhmi režimu. Posuňte označovací rámik na želaný druh režimu a stlačte **(OK)**, aby ste zvolený režim aktivovali.



3.1 Manuálny režim „Komfort“

Manuálny druh režimu, ktorý sa permanentne upravuje na nastavenú komfortnú teplotu.

Ak stlačíte jedno z tlačidiel **(-)** a **(+)**, začne blikáť požadovaná hodnota pre komfortnú teplotu a pomocou týchto tlačidiel ju môžete zmeniť.

3.2 Manuálny režim „Útlm“

Manuálny druh režimu, ktorý sa permanentne upravuje na nastavenú útlmovú teplotu.

Ak stlačíte jedno z tlačidiel (-) a (+), začne blikať požadovaná hodnota pre útlmovú teplotu a pomocou týchto tlačidiel ju môžete zmeniť.

3.3 Režim VYPNUTÝ

Tento druh režimu použite vtedy, ak chcete zariadenie vypnúť.

Pozor:

V tomto režime môže zariadenie zamrznúť.




- Pri vypnutom displeji si môžete kedykoľvek stlačením tlačidla (OK) nechať ukázať na niekoľko sekúnd aktuálnu teplotu a aktuálny čas.


- Ak chcete zariadenie opäť zapnúť, použite navigačné tlačidlá doľava (◀) alebo doprava (▶).

3.4 Automatický režim

V tomto režime sa riadi termostat vybraným (štandardným alebo užívateľom definovaným) programom zodpovedajúc platnému času a nastavenej požadovanej hodnote pre komfortnú a pre útlmovú teplotu.

Ak chcete požadovanú teplotu krátkodobo zmeniť až po ďalší krok programu, zvýšte alebo znížte hodnotu jednoducho pomocou tlačidiel (-) a (+). Nastavená teplota bliká.

Pokiaľ je aktívne manuálne zmenené nastavenie teploty, ukáže sa malý symbol ruky .

Ak symbol ruky  bliká, je aktívna funkcia „ITCS“.

3.5 Programovací modus



Po výzve programovacieho modusu zvolíte najskôr tlačidlami (-) a (+) číslo programu.

Môžete zvoliť buď jeden zo štandardných programov P1 až P9 alebo užívateľom definovaný program (U1 až U4).

Ak volíte jeden zo štandardných programov P1 až P9, máte teraz možnosť zobrazíť a vybrať si program.

- P1:** Ráno, večer a víkend
- P2:** Ráno, obed, večer a víkend
- P3:** Deň a víkend
- P4:** Večer a víkend
- P5:** Ráno, večer (kúpeľňa)
- P6:** Ráno, poobedie a víkend
- P7:** 7 hodín –19 hodín (kancelária)
- P8:** 8 hodín –19 hodín a sobota (predajňa)
- P9:** víkend (prechodné bydlisko)

(Podrobný popis štandardných programov nájdete v prílohe.)

- Tlačidlami (◀) a (▶) môžete zmeniť zobrazený programovací deň.

- Stlačte (OK), aby ste potvrdili Vašu voľbu a vrátili sa k hlavnému displeju (v automatickom režime).

Ak volíte jeden z programov definovaných užívateľom U1 až U4,

môžete si program nielen zvoliť a zobraziť, ale aj individuálne prispôbiť.

Prednastavenie:

U1, U2, U3, U4 = komfortná teplota vo všetky dni týždňa


- Stlačte spracovateľské tlačidlo (●), aby ste si prispôbili jeden z užívateľských programov.

Symbole a vysvetlivky k zhotoveniu programu:

 Prvý krok dňa

(⚙️ komfortná teplota)

Čas vstávania musí byť nastavený.

 Stredný krok dňa

(☾ Útlmová teplota)

Čas opustenia miestnosti musí byť nastavený.

 Stredný krok dňa

(⚙️ komfortná teplota)

Čas návratu musí byť nastavený.

 Posledný krok dňa

(☾ Útlmová teplota)

Čas ukladania sa do postele musí byť nastavený.

- Časy možno programovať v krokoch po 30 minútach.

- Vždy keď bliká nejaká hodnota alebo symbol, môžete vykonať nastavenie alebo výber tlačidlami (-) a (+) a potom prejsť k ďalšiemu kroku tlačidlom (OK).

- Zhotovenie programu začína vždy dňom 1 (pondelok).

Potom čo stlačíte (●), objaví sa nasledovný displej:



Teraz môžete pomocou tlačidiel (-) a (+) nastaviť čas pre prvý krok programu.



Na potvrdenie stlačte (OK), a pokračujte nasledujúcim krokom.



Teraz môžete zvoliť, akého druhu má byť ďalší krok programu (blikajúce symboly).

Na výber sú 2 alternatívy:

- 1. alternatíva: Výber spacieho symbolu (ukončenie dňa)

- 2. alternatíva: Výber symbolu na opustenie miestností.

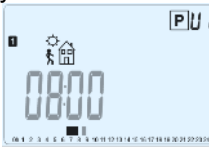
Týmto sa pripojí k programu pre príslušný deň ďalší krok.

Ak ste sa rozhodli, stlačte na potvrdenie **(OK)**.

Hneď po tom môžete prispôsobiť čas pre tento krok pomocou tlačidiel **(-)** a **(+)**.



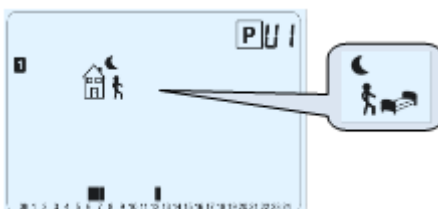
Ak ste stanovili čas pre tento krok, stlačte **(OK)**, aby ste sa dostali k ďalšiemu kroku.



Teraz hneď môžete nastaviť pomocou tlačidiel **(-)** a **(+)** čas pre ďalší krok – návrat.



Na potvrdenie stlačte **(OK)**, a pokračujte s ďalším krokom.



Teraz môžete opäť zvoliť, akého druhu má byť ďalší krok programu (blikajúce symboly).

Na výber sú 2 alternatívy:

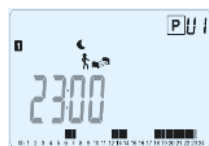
- 1. alternatíva: Výber spacieho symbolu (záver dňa)

- 2. alternatíva: Výber symbolu na opustenie miestností.

Týmto sa pripojí k programu pre príslušný deň ďalší krok.

Ak ste sa rozhodli, stlačte na potvrdenie **(OK)**.

Hneď po tom môžete prispôsobiť čas pre tento krok pomocou tlačidiel **(-)** a **(+)**.



Na potvrdenie stlačte **(OK)** a ukončíte spracovanie prvého dňa.

Ak chcete, môžete práve vytvorený program pre tento deň skopírovať aj pre nasledujúce dni.



Zvoľte pomocou tlačidiel **(-)** alebo **(+)** alternatívu **YES** alebo alternatívu **no** a svoj výber potvrdte s tlačidlom **(OK)**.

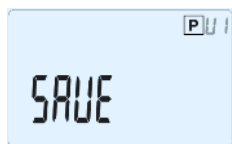
- Ak ste si zvolili „no“, môžete teraz vytvoriť program pre utorok. (Postupujte pri tom tak isto ako pri prvom dni.)

- Ak ste si zvolili „YES“, môžete teraz ten program skopírovať pre nasledujúci deň.

(pre utorok, stredu, ... až po posledný deň týždňa, teda deň 7 – nedeľu).

Potom čo ste stlačili pre posledný deň (deň 7, nedeľu) **(OK)**, môžete uložiť svoj program so „**SAVE**“.

Potom sa objaví hlásenie „**Save**“ a LED-ka bliká nazeleno:



Stlačte **(OK)**, aby ste uložili Váš program a vrátili sa späť do automatického režimu (**AUTO**), ktorý sa teraz riadi Vami zadaným programom.


Ak chcete Váš program vymazať a vrátiť sa späť do modusu režimov, stlačte tlačidlo Escape (**↵**).


3.6 Režim „Dovolenka“

V režime „Dovolenka“ môžete na určitý počet dní nastaviť teplotu chrániacu pred zamrznutím.

- Nastavte trvanie v dňoch „d“ tlačidlami **(-)** a **(+)**, a na aktiváciu stlačte tlačidlo **(OK)**.
(Môžete zadať trvanie 1 až 44 dní.)

- Nastavená mrazuodolná teplota je pevnou hodnotou, ktorá sa môže prispôbiť v menü parametrov ako parameter číslo 06, „HG“ – pozri kapitolu 6. (Prednastavená je hodnota 10 °C.)

Hneď po tom začne blikať symbol , a až po koniec toho časového obdobia sa zobrazuje počet zostávajúcich dní.


 Ak chcete ukončiť funkciu dovolenky ešte pred uplynutím časového obdobia, zmeňte hodnotu trvania pomocou tlačidla **(-)** na „no“.


3.7 Režim „Časovač“

V režime „Časovač“ môžete nastaviť teplotu pre nejaké špeciálne časové obdobie a trvanie tohto obdobia. Túto funkciu môžete použiť vtedy, keď chcete ostať niekoľko dní doma alebo ak chcete programovanie na nejaký čas vyradiť (napr. pre párty, ...).

- Stanovte si najskôr tlačidlami **(-)** a **(+)** trvanie v hodinách „H“ pod 24 hodín alebo trvanie v dňoch „d“. Na potvrdenie stlačte **(OK)**. (Môžete zadať trvanie od 1 hodiny až po 44 dní.)

- Na záver si môžete stanoviť tlačidlami **(-)** a **(+)** želanú teplotu. Stlačte **(OK)**, aby ste funkciu aktivovali. (Prednastavená je hodnota 22 °C.)


Hneď po tom začne blikať symbol , a až po koniec toho časového obdobia sa zobrazuje počet zostávajúcich hodín/dní.

 Ak chcete ukončiť funkciu časovača ešte pred uplynutím časového obdobia, zmeňte hodnotu trvania pomocou tlačidla **(-)** na „no“.

4 Špeciálne funkcie

4.1 Funkcia blokovania tlačidiel

Používajte túto funkciu, aby ste zabránili akýmkoľvek zmenám vo Vašom nastavení (v detskej izbe, vo verejnej prístupnej priestranstve, ...).

- Na zapnutie blokovania tlačidiel podržte zatlačené tlačidlo Escape (**↵**), a súčasne stlačte spracovateľské tlačidlo **(●)**.
- Na displeji sa zobrazí symbol „“.
- Pri odblokovaní klávesnice postupujte presne tak isto.

4.2 Informačná funkcia

S touto funkciou môžete veľmi rýchlo odčítať všetky aktuálne teploty tých čidiel, ktoré sú napojené na termostat (podlahový senzor, externý senzor alebo vonkajší senzor) tým, že viackrát stlačíte Escape-tlačidlo (↵). Táto možnosť na „prelistovanie“ je k dispozícii len na hlavnom displeji

Odčítať môžete tieto hodnoty:

- teplotu aktuálne požadovanú od termostatu;

- teplotu okolia;

- pri zapojení externého senzora:

teplotu podlahy – pokiaľ je použitý podlahový senzor;

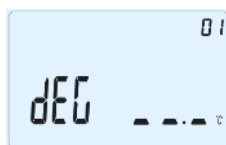
vonkajšiu teplotu – pokiaľ je použitý vonkajší senzor.



Keď je parameter „sens“ nastavený na „Air“, využíva sa externý senzor ako senzor vonkajšej teploty.

5 Parametrové menü

Váš termostat disponuje parametrovým menü, ktoré môžete vyvolať, ak 5 sekúnd podržíte spracovateľské tlačidlo (●). Parametrové menü sa otvorí a ukáže prvý parameter:



Pomocou navigačných tlačidiel (◀) a (▶) môžete prejsť k jednotlivým nastaviteľným parametrom. Parameter zvolíte pomocou (OK), zmeňte ho s

(-) alebo (+), a zmenu nakoniec potvrdíte tlačidlom (OK).

Ak chcete parametrové menü zavrieť, zvolíte parameter « End » a stlačíte (OK).



Nr	Normovaná hodnota a ďalšie možnosti
01	dEG : Jednotka teploty °C Celsius °F Fahrenheit
02	__:__ Výber formátu pre zobrazenie času 24H (24:00) 12H (12:00 AM/PM)
03	dst : Prestavenie letného času YES automatická zmena v závislosti do dátumu. no žiadna automatická zmena letného času.
04	AirC: Kalibrácia vnútorného senzora Kalibráciu treba vykonať po 1 dni prevádzky s nezmenenou požadovanou teplotou následovne: Umiestnite termostat v miestnosti 1,5 m od podlahy (rovnaký odstup ako pri termostate), a po 1 hodine skontrolujte skutočnú teplotu v miestnosti. Pri zadaní parametra „Kalibrácia“ sa zjaví na pravej strane „no“. To znamená, že nebola prevedená žiadna kalibrácia. Zadajte pomocou tlačidiel (-) a (+) skutočnú hodnotu zobrazenú na teplomeri. Nakoniec stlačte na potvrdenie (OK). Následne na to by sa malo objaviť „YES“; hodnota sa uloží do vnútornej pamäte. Na vymazanie nakalibrovannej hodnoty stlačte Escape-tlačidlo (↵). Stará hodnota sa vymaže a zjaví sa „no“. * Pozor: Počas celej kalibrácie smie byť použitý len vykurovací prvok riadený termostatom.
05	OutC , AMbC , FlrC: Kalibrácia pripojeného vonkajšieho senzora Spôsob kalibrácie zodpovedá popisu k parametru „04 AirC“ hore.
06	HG : Teplota chrániaca pred zamrznutím v režime „Dovolenka“ Prednastavená hodnota 10 °C. Tlačidlami (-) a (+) môžete zmeniť nastavenie pre mrazuodolnú teplotu. Pre potvrdenie stlačte nakoniec (OK).
07	ITCS: YES, no Inteligentný systém kontroly teploty aktivuje Vaše zariadenie vopred (maximálne 2 hodiny), aby bolo zabezpečené, že želaná teplota bude dosiahnutá práve v tom časovom období, ktoré je zadané vo Vašom


	týždennom programe.. Tento automatický systém na reguláciu teploty funguje nasledovne: Keď zapínate svoj termostat prvý raz, odmeria si, ako dlho potrebuje zariadenie, kým dosiahne želanú teplotu. Termostat meria tento čas nanovo pri každej programovanej zmene želanej teploty, aby sa vyrovnal vplyv meniacej sa vonkajšej teploty. Teraz môžete naprogramovať Váš termostat bez toho, aby ste museli teplotu vopred prispôbiť, pretože termostat automaticky zohľadňuje časový posuv.
08	Clr ALL Znovuvytvorenie prvotných dielenských nastavení Držte 10 sekúnd zatlačené tlačidlo (OK), aby ste vrátili späť požadované teploty a užívateľské parametre v parametrovom menü na prvotné nastavenia udané výrobcom. Späť sa vrátia aj programy definované užívateľom. * Pozor: Ubezpečte sa, že máte všetko, čo potrebujete na nové nastavenie Vášho zariadenia, predtým než využijete túto funkciu.
09	Software-Verzia: vErS
10	End: Zatvoriť parametrové menü Stlačte (OK), aby ste zatvorili menü parametrov zariadenia a vrátili sa späť do normálneho režimu.

6 Technické údaje

Presnosť merania teploty	0.1°C
Podmienky okolia: Prevádzková teplota: Teplota pri transporte a uskladnení:	0°C - 40°C -10°C až +50°C
Rozsah nastavenia teploty Komfort, útlmová teplota Dovolenka (ochrana proti mrazu) Časovač	5 bis 35 °C v krokoch po 0,5 °C 10 °C (nastaviteľná) 5 až 35 °C
Regulačná charakteristika	Proporčná oblasť (PWM 2 °C pri 10-min-cykle) alebo hysterézia 0,5 °C
Elektrický druh ochrany Instalačná trieda Stupeň znečistenia	IP30 TRIEDA II 2
Zdroj napätia Životnosť	2 AAA LR03 1.5V Alkaline ~2 roky
Výstup Spúšťač výkon	Relé5 A / 250V AC 3A /230V AC (Free contact)
Senzorové prvky: Interný und externý (alternatívne)	NTC 10kΩ pri 25 °C
Verzia softwaru	Zobrazí sa v parametrovom menü: Vers XXX
CE-direktiver Dit produkt er blevet projekt i overensstemmelse med de europæiske direktiver.	EMC 2004/108/EC RoHS 2011/65/EU

7 Vyhľadávanie chyby a jej odstránenie

Termostat BT DP sa nedá zapnúť.	
Problém s batériami	<ul style="list-style-type: none"> - Prekontrolujte, či bola odstránená ochranná nálepka na batériach - Prekontrolujte, či boli batérie vložené správnym smerom. - Prekontrolujte kapacitu batérií.
LED-ka BT DP bliká načerveno.	
Problém so senzorom	<ul style="list-style-type: none">  Tento symbol bliká (senzor prostredia). - Obráťte sa na inštalačnú prevádzku alebo predajcu.  Tento Symbol bliká (podlahový senzor). - Prekontrolujte spojenie k senzoru.

	- Odpojte senzor a preskúšajte ho s ohmmetrom. (Nameraná hodnota musí činiť ca. 10 kOhm.)
Napätie batérie je príliš nízke.	 Tento Symbol bliká (batérie). - Vymeňte batérie.
Termostat BT DP sa javí, že funguje správne, ale kúrenie správne nepracuje.	
Výstupy	- Prekontrolujte spojenia. - Prekontrolujte zdroj napätia vykurovacieho prvku. - Obráťte sa na inštalačnú prevádzku
Termostat BT DP sa javí, že funguje správne, ale teplota v miestnosti sa nezhoduje s programom.	
Program	- Prekontrolujte hodiny. - Je snád' rozdiel medzi komfortnou a útlmovou teplotou príliš veľký? - Je programový krok príliš krátky? - Obráťte sa na inštalačnú prevádzku, aby preskúšala regulačné parametre a zladila ich s Vaším vykurovacím systémom.

⚠ POZOR!

Pracovník, který zařízení instaluje, by si měl před uvedením přístroje do provozu pozorně přečíst tento návod na instalaci a obsluhu a seznámit se se všemi pokyny, které jsou v něm uvedené.

– Termostat smí montovat, obsluhovat a vykonávat údržbu pouze odborně způsobilé osoby. Uživatelé musí být prokazatelně proškoleni k obsluze zařízení. Pokud jsou uvedené podmínky dodrženy, výrobce přebírá záruku za přístroj v souladu s ustanoveními zákonných předpisů.

– Při práci s regulátorem se řiďte všemi pokyny uvedenými v tomto návodu k instalaci a obsluze. Jakékoli jiné použití je v rozporu s předpisy. Výrobce neposkytuje záruku, dojde-li neodborné manipulaci s regulátorem. Z důvodu bezpečnosti jsou zakázány jakékoli změny a úpravy na zařízení. Údržbu smí provádět pouze kvalifikovaný servisní technik autorizovaný výrobcem.

– Rozsah funkcí regulátoru závisí na modelu a zařízení. Tento návod k instalaci náleží k výrobku a je součástí dodávky.

OBLAST POUŽITÍ

– Termostaty konstrukční řady BT byly vyvinuty ke sledování a regulaci veškerých druhů topných systémů.

– Regulátory jsou určeny pro použití v obytných prostorech, kancelářích a průmyslových zařízeních.

Pro zajištění řádné funkce se před uvedením do provozu ujistěte, že zařízení je instalováno v souladu s platnými předpisy země instalace.

⚠ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před zahájením práce odpojte zařízení od elektrické sítě!

– Veškeré instalační práce a kabelové zapojení termostatu provádějte pouze na elektricky odpojeném zařízení. Přístroj smí připojit a uvést do provozu pouze odborně způsobilé osoby. Bezpodmínečně dodržujte platné bezpečnostní předpisy.

– Termostaty nejsou chráněny proti stříkající ani kapající vodě, proto je montujte pouze na suché místo.

– **V žádném případě nezaměňte přípojky snímačů a výstupy relé! Záměna přípojek může mít za následek životu nebezpečný zásah elektrickým proudem nebo zničení přístroje a připojených snímačů i dalších přístrojů.**

Obsah

1	Popis přístroje.....	16
1.1	Tlačítkový panel.....	16
1.2	Displej a LED kontrolky.....	16
2	První instalace	Chyba! Záložka není definována.
2.1	Vložení baterií	Chyba! Záložka není definována.
2.2	Nastavení data a času	Chyba! Záložka není definována.
2.3	Zapnutí	Chyba! Záložka není definována.
3	Volba provozního režimu	Chyba! Záložka není definována.
3.1	Manuální provozní režim „Komfort“	Chyba! Záložka není definována.
3.2	Manuální provozní režim „Provoz se sníženou teplotou“	Chyba! Záložka není definována.
3.3	Provozní režim VYP	Chyba! Záložka není definována.
3.4	Automatický provoz	Chyba! Záložka není definována.
3.5	Programovací režim	Chyba! Záložka není definována.
3.6	Provozní režim „Dovolená“	20
3.7	Provozní režim „Timer“	Chyba! Záložka není definována.
4	Speciální funkce	Chyba! Záložka není definována.
4.1	Funkce blokování tlačítek	Chyba! Záložka není definována.
4.2	Funkce "Informace"	Chyba! Záložka není definována.
5	Nabídka parametrů	Chyba! Záložka není definována.
6	Technické údaje	Chyba! Záložka není definována.
7	Vyhledávání a odstraňování poruch	Chyba! Záložka není definována.

1 Popis přístroje



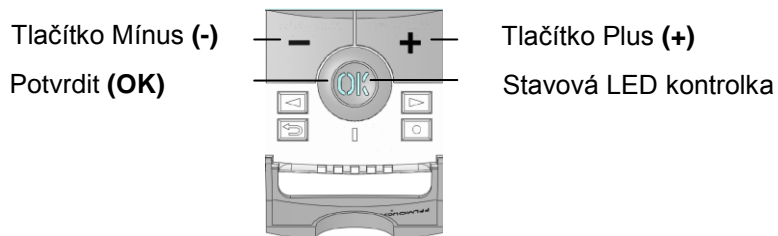
Elektronicky programovatelný termostat s LCD displejem pro regulaci topných systémů.
Tento přístroj vám pomůže optimalizovat spotřebu energie a zvýšit komfort.

- moderní vzhled s materiálem měkkým na dotek
- jednoduché zapojení a instalace
- funkce pro **jednoduchou tvorbu programů**
- týdenní časový program v 30minutových krocích
- možnost dočasné manuální změny programu
- funkce protimrazové ochrany
- funkce prázdniny nebo „PARTY“
- energeticky nezávislá paměť EEPROM
- 2 AAA baterie postačující pro 2letý provoz
- mnohostranné využití díky 2 výstupním svorkám
- 2 nabídky parametrů (pro uživatele a servisního technika)

Volitelně:

Externí snímač s různými možnostmi regulace (podlaha, kombinovaná...)

1.1 Tlačítkový panel



- ▢ Navigační tlačítko vlevo (◀)
- ▢ Navigační tlačítko vpravo (▶)
- ▢ Tlačítko Escape (↶)
- ▢ Tlačítko Úpravy (•)

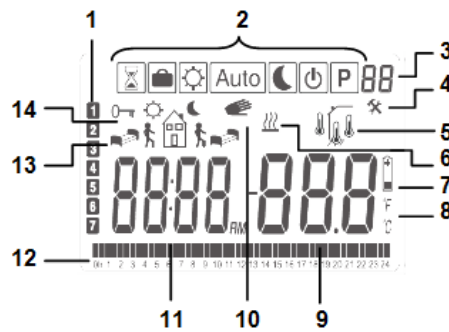
1.2 Displej a LED kontrolka



Trvalé červené světlo (bekapcsolt háttérvilágítás esetén): Fűtési igény

Zelené blikání: nutno potvrdit

Červené blikání: porucha snímače nebo baterie



1. Aktuální den v týdnu
2. Nabídka provozních režimů (aktivní provozní režim je v rámečku)
3. Číslo programu popř. číslo parametru, pokud se zobrazuje „4“
4. Nabídka parametrů pro nastavení
5. Zobrazení používaného typu snímače a teploty
 - Regulace=> interní nebo externí prostorový snímač
 - Regulace => podlahový snímač
 - Regulace => interní snímač a podlahovým snímačem pro omezení teploty
 - Zobrazení venkovní teploty
6. Zobrazení požadavku na vytápění
7. Indikace nízkého napětí baterií
8. Zobrazení jednotek °C/°F
9. Nastavená požadovaná teplota popř. naměřená teplota, pokud se zobrazuje „5“. Hodnota parametru, pokud se zobrazuje „4“.
10. Program byl dočasně manuálně změněn (popř. pokud symbol bliká, je aktivována funkce „ITCS“).
11. Čas nebo název parametru, pokud se zobrazuje „4“.
12. Program pro aktuální den (bliká aktuální časová osa)
13. Piktogram programování, v normálním provozu zobrazuje stav programu
14. Indikace zablokování tlačítek.

2 První instalace

Tato část vás provede první instalací termostatu.

2.1 Vložení baterií

- Otevřete oba postranní kryty a vložte 2 přiložené alkalické mikrotužkové baterie (AAA). Pokud jsou baterie již vloženy, odstraňte malou izolační fólii.
- Oba postranní kryty uzavřete.
- Termostat nyní zobrazuje možnost nastavit aktuální datum a čas.

2.2 Nastavení času a data

Dokud hodnota bliká, můžete ji nastavit pomocí tlačítek (-) a (+) a poté potvrdit tlačítkem (OK). Displej termostatu přejde automaticky k následující hodnotě.

Upozornění: Pokud se chcete vrátit k předchozí hodnotě, stisknete tlačítko Escape (↵).

Postup při nastavení času a data:

Čas a den v týdnu:

Nastavení hodin

Nastavení minut

Nastavení dne v týdnu (1 = pondělí)

Datum:

Nastavení dne v měsíci

Nastavení číslice pro měsíc (01 až 12)

Nastavení roku (století)

Nastavení roku

Nakonec se zobrazí hlášení „Uložit“ (SAVE), a LED kontrolka bliká zeleně. Nastavení času a data potvrďte stiskem (OK).

V normálním provozním režimu se k nastavení času a data dostanete tak, že po dobu 2 sekund stisknete tlačítko Úpravy ().

2.3 Zapnutí

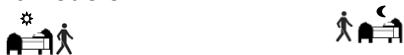
Termostat je nyní připravený k provozu.

Standardním provozním režimem [Auto] je automatický provoz s integrovaným standardním programem „P1“.

Pondělí až pátek

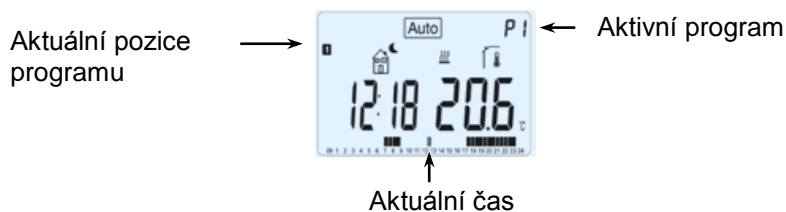


Sobota a neděle



Upozornění:

Tento program můžete individuálně přizpůsobit dle vlastního přání. V části **Programovací režim** následující kapitoly **Volba provozního režimu** k tomu najdete podrobnější vysvětlení.

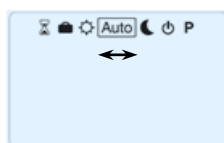


Je-li podsvícení pozadí vypnuté, můžete je kdykoli zapnout stisknutím tlačítka **(OK)**. Pro zobrazení aktuálně nastavené teploty pak stiskněte **(OK)** ještě jednou.

3 Volba provozního režimu

Pokud chcete provozní režim změnit, postupujte dále popsáním způsobem:

- Otevřete malé víčko uprostřed, čímž se dostanete k navigačním tlačítkům vlevo (◀) a vpravo (▶).
- Těmito tlačítky se dostanete na řádek s provozními režimy. Přesuňte označovací rámeček na požadovaný provozní režim a stisknete **(OK)**, čímž zvolený provozní režim aktivujete.



3.1 Manuální provozní režim “Komfort” ☼

Manuální provozní režim, který průběžně reguluje na nastavenou komfortní teplotu.

Pokud stisknete jedno z tlačítek (-) nebo (+), požadovaná hodnota komfortní teploty se rozblíká a můžete ji těmito tlačítky měnit.

3.2 Manuální provozní režim Provoz se sníženou teplotou ☾

Manuální provozní režim, který průběžně reguluje na nastavenou sníženou teplotu.

Pokud stisknete jedno z tlačítek (-) nebo (+), požadovaná hodnota snížené teploty se rozblíká a můžete ji těmito tlačítky měnit.

3.3 Provozní režim VYP

Tento provozní režim použijte, když chcete zařízení vypnout.

Pozor:

V tomto provozním režimu může zařízení zamrznout.





- Pokud je displej vypnutý, můžete stisknutím tlačítka **(OK)** po dobu několika sekund kdykoli zobrazit aktuální teplotu a aktuální čas.
- Pro opětovné zapnutí zařízení použijte navigační tlačítka doleva (**◀**) nebo doprava (**▶**).

3.4 Automatický provoz

V tomto provozním režimu provádí termostat zvolený (standardní nebo uživatelem definovaný) program v souladu s příslušným časem a nastavenými požadovanými hodnotami komfortní nebo snížené teploty.

Pro krátkou manuální změnu požadované teploty do následujícího kroku v programu jednoduše zvýšte nebo zmenšete hodnotu pomocí tlačítek **(-)** a **(+)**.

Nastavená teplota bliká. Dokud je manuálně změněné nastavení teploty aktivní, zobrazuje se malý symbol ruky . Když tento symbol ruky  bliká, je aktivní funkce „ITCS“.

3.5 Programovací režim



Po vyvolání programovacího režimu nejprve tlačítky **(-)** a **(+)** vyberte číslo programu.

Můžete zvolit některý ze standardních programů **P1** až **P9**, nebo uživatelem definovaný program (**U1** až **U4**).

Pokud vyberete některý ze standardních programů P1 až P9,
můžete tento program zobrazit a zvolit.

- P1:** ráno, večer a víkend
- P2:** ráno, oběd, večer a víkend
- P3:** den a víkend
- P4:** večer a víkend
- P5:** ráno, večer (koupelna)
- P6:** ráno, odpoledne a víkend
- P7:** 7 hod. – 19 hod. (kancelář)
- P8:** 8 hod. – 19 hod. a sobota (prodejna)
- P9:** víkend (druhý byt)

(Podrobný popis standardních programů najdete v příloze.)

- Navigačními tlačítky (**◀**) a (**▶**) můžete zobrazený programový den změnit.
- Pro potvrzení volby a návrat do hlavní nabídky (automatický provoz) stisknete **(OK)**.

Pokud vyberete některý z uživatelem definovaných programů U1 až U4,
můžete program nejen vybrat a zobrazit, nýbrž také individuálně přizpůsobit.

Přednastavení:

U1, U2, U3, U4 = komfortní teplota pro všechny dny v týdnu

- Pro přizpůsobení uživatelem definovaného programu stisknete tlačítka Úpravy (**⦿**).


Symbyly a vysvětlivky pro vytvoření programu:




první krok dne

() komfortní teplota)


Nastavte čas, kdy vstáváte.

 střední krok dne
(☾ snížená teplota)

Nastavte čas, kdy opouštíte místnost.

 střední krok dne
(⚙️ komfortní teploty)

Nastavte čas, kdy se vracíte.

 poslední krok dne
(☾ snížená teplota)

Nastavte čas, kdy uléháte do postele.

– Časy můžete programovat v krocích po 30 minutách.

– Pokaždé, kdy některá hodnota nebo některý symbol bliká, můžete tlačítka (-) a (+) provést nastavení nebo výběr a poté tlačítkem (OK) přejít do dalšího kroku.

– Tvorba programu začíná vždy dnem 1 (pondělí).

Po stisknutí tlačítka (●) se na displeji zobrazí následující zobrazení:



Nyní můžete tlačítka (-) a (+) nastavit čas pro první krok programu.



Pro potvrzení stisknete (OK) a pokračujte následujícím krokem.



Nyní můžete zvolit, jakého druhu má být následující krok programu (blikající symboly). Na výběr máte 2 možnosti:

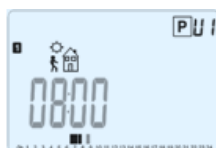
– 1. možnost: výběr symbolu spánku (závěr dne)

– 2. možnost: výběr symbolu pro opuštění místností. Tím přidáte do programu pro příslušný den další krok.

Po provedené volbě stisknete pro potvrzení (OK). Následně můžete tlačítka (-) a (+) pro tento krok upravit čas.



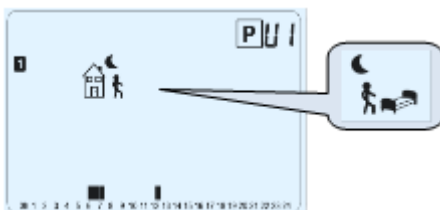
Po nastavení času pro tento krok stisknete (OK), čímž přejdete k dalšímu kroku.



Nyní můžete tlačítka (-) a (+) hned nastavit čas pro následující krok – návrat.



Pro potvrzení stisknete **(OK)** a pokračujte dalším krokem.



Nyní můžete zvolit, jakého druhu má být následující krok programu (blikající symboly).

Můžete vybírat z 2 možností:

– 1. možnost: výběr symbolu spánku (závěr dne)

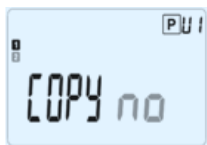
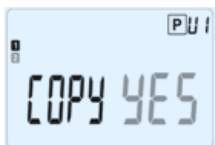
– 2. možnost: možnost: možnost: výběr symbolu pro opuštění místností. Tím přidáte do programu pro příslušný den další krok.

Po provedené volbě stisknete pro potvrzení **(OK)**. Následně můžete tlačítka **(-)** a **(+)** pro tento krok upravit čas.



Pro potvrzení stisknete **(OK)**, čímž ukončíte úpravu prvního dne.

Pokud chcete, můžete nyní takto vytvořený program pro tento den nakopírovat pro dny následující.

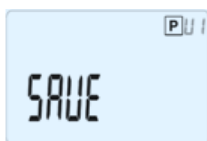


Tlačítka **(-)** nebo **(+)** zvolte možnost **YES** nebo možnost **no** a svůj výběr potvrďte stisknutím **(OK)**.

– Pokud jste zvolili „no“, můžete nyní vytvořit program pro úterý. (Postupujte stejně jako v případě prvního dne.)

– Pokud jste zvolili **YES**, můžete nyní program nakopírovat pro následující den (pro úterý, středu... až po poslední den týdne, tedy den 7 – neděli).

Poté, co jste stiskem **(OK)** potvrdili poslední den (den 7, neděli), můžete svůj program uložit do paměti tlačítkem **SAVE**. Následně se zobrazí hlášení **Save** a LED kontrolka bliká zeleně.



Pro uložení svého programu do paměti stisknete **(OK)**, načež se vrátíte do automatického provozu (**AUTO**), který nyní následuje po vašem uživatelem definovaném programu.

Pokud chcete svůj program vymazat a vrátit se do provozního režimu, stisknete tlačítko Escape (**↵**).


3.6 Provozní režim Dovolená

V provozním režimu Dovolená můžete pro jistý počet dnů nastavit protimrazovou teplotu.

– Tlačítka **(-)** a **(+)** nastavte trvání v jednotkách dnů **d** a pro aktivaci stisknete tlačítko **(OK)**.

(Můžete zadat trvání od 1 do 99 dnů.)

– Nastavená protimrazová teplota je konstantní hodnota, kterou lze v nabídce parametrů upravit jako parametr číslo **06**, „HG“ – viz kapitola 6. (Přednastavená je hodnota 10 °C)

Nato se rozblíká symbol  a počet zbývajících dnů se bude zobrazovat až do uplynutí nastaveného období.



Pokud chcete funkci Dovolena ukončit před uplynutím nastaveného období, nastavte tlačítkem (-) hodnotu pro trvání na „no“.

3.7 Provozní režim Timer

V provozním režimu Timer můžete nastavit teplotu pro zvolené časové období a také trvání tohoto období.

Tuto funkci můžete použít, když zůstanete doba několik dní nebo když chcete na nějakou dobu vyřadit programování (např. po dobu večírku...).

– Nejprve tlačítka (-) a (+) stanovte v hodinách H trvání kratší než 24 hodin nebo trvání v řádu dnů d. Pro potvrzení stisknete (OK). (Můžete zadat trvání od 1 hodiny do 99 dnů.)

– Poté tlačítka (-) a (+) stanovte požadovanou teplotu. Pro aktivaci funkce stiskněte (OK) (přednastavená je hodnota 22 °C.)

Následně se rozblíká symbol  a počet zbývajících hodin/dnů se bude zobrazovat až do uplynutí nastaveného období..




Pokud chcete funkci Timer ukončit před uplynutím nastaveného období, nastavte tlačítkem (-) hodnotu pro trvání na no.

4 Speciální funkce

4.1 Funkce blokování tlačítek

Tuto funkci použijte, když chcete zabránit jakýmkoli změnám ve svých nastaveních (v dětském pokoji, ve veřejně přístupných prostorách...)

– Pro zapnutí blokování tlačítek stisknete tlačítko Escape (↵) a současně stisknete tlačítko Úprava (⦿).

– Na displeji se zobrazí symbol „“.

– Při odblokování tlačítek postupujte stejně.

4.2 Funkce Informace

Pomocí této funkce můžete rychle odečítat všechny aktuální teploty měřících snímačů připojených na termostat (podlahový snímač, externí snímač nebo snímač venkovní teploty) tak, že několikrát stisknete tlačítko Escape (↵). Tato možnost „listování“ je k dispozici pouze v základním zobrazení.

Odečítat můžete tyto hodnoty:

– požadovaná teplota, které se termostat snaží aktuálně dosáhnout

– teplota okolí

– v případě připojení externího snímače:

podlahová teplota – je-li použito podlahového snímače

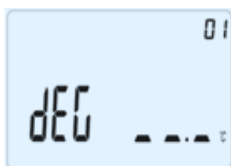
venkovní teplota – je-li použito snímače venkovní teploty.



Pokud je parametr „SenS“ nastavený na „Air“, funguje externí snímač jako snímač venkovní teploty.

5 Nabídka parametrů

Váš termostat pracuje s nabídkou parametrů, kterou můžete vyvolat tak, že na 5 sekund stisknete tlačítko Úpravy (⦿). Nabídka Parametry se otevře a zobrazí se první parametr:



Navigačními tlačítky (◀) a (▶) můžete přejít na parametr, který chcete nastavit. Parametr vyvolejte stiskem (OK), změňte jej tlačítky (-) nebo (+), a změnu nakonec potvrďte stisknutím (OK).




Pro zavření nabídky Parametry zvolte parametr **End** a stisknete (OK).

Nr	Předvolená hodnota, a další možnosti
01	dEG : Jednotka zobrazení teploty °C Celsius °F Fahrenheit
02	__: __ Výběr formátu času 24H (24:00) 12H (12:00 AM/PM)
03	dst : Přednastavení na letní čas YES automatická změna podle data no automatická změna na letní čas je vypnutá.
04	AirC : Kalibrace interního snímače Kalibraci proveďte po 1 dni provozu s nezměněnou požadovanou teplotou následovně: V místnosti umístěte teploměr ve vzdálenosti 1,5 m od podlahy (stejná vzdálenost jako u termostatu) a po 1 hodině zkontrolujte skutečnou teplotu v místnosti. Když vyvoláte parametr Kalibrování, na pravé straně se zobrazí no . Znamená to, že kalibrace nebyla provedena. Tlačítky (-) a (+) zadejte skutečnou hodnotu odečtenou na teploměru. Pro potvrzení stisknete následně (OK). Poté by se mělo zobrazit YES ; tato hodnota se uloží v interní paměti. Pro vymazání hodnoty kalibrace stisknete tlačítko Escape (↵)! Stará hodnota se vymaže a zobrazí se no . * Pozor: Během celé kalibrace se smí používat pouze termostatem řízená vytápěcí jednotka.
05	OutC , AMBc , FlrC : Kalibrace připojeného externího snímače Postup při kalibrování odpovídá popisu týkajícího se výše uvedeného parametru 04 AirC.
06	HG : Protimrazová teplota v provozním režimu Dovolena Přednastavená hodnota: 10 °C. Tlačítky (-) a (+) můžete změnit nastavení protimrazové teploty. Pro potvrzení následně stisknete (OK).
07	ITCS : YES , no Inteligentní systém regulace teploty aktivuje vaše zařízení s předstihem (maximálně 2 hodin), aby se zajistilo dosažení požadované teploty v termínu přednastaveném ve vašem týdenním programu. Tento automatický systém regulace teploty funguje následovně: Při prvním zapnutí termostat změní, jakou dobu vaše zařízení potřebuje k dosažení požadované teploty. Termostat měří tuto dobu vždy znovu u každé programované změny, aby kompenzoval vliv měnící se venkovní teploty. Takže nyní můžete termostat programovat, ani byste museli předem upravovat teplotu, protože termostat automaticky zohlední časový posuv.
08	Clr ALL : Obnovení nastavení od výrobce Pro vrácení hodnot požadovaných teplot a uživatelských parametrů v nabídce parametrů na hodnoty nastavené výrobcem podržte tlačítko (OK) 10 sekund stisknuté. Resetují se také programy definované uživatelem. * Pozor! Dříve než použijete tuto funkci, ujistěte se, zda máte vše, co budete potřebovat pro nové nastavení zařízení.
09	Verze software VerS
10	End : Zavření nabídky parametrů Pro zavření nabídky nastavovacích parametrů a návrat do normálního provozu stisknete (OK).

6 Technické údaje

Přesnost měření teploty	0.1°C
Podmínky prostředí: Provozní teplota: Přepravní a skladovací teplota:	0°C až 40°C -10°C až +50°C
Rozsah nastavení teploty Komfortní, snížená teplota Dovolená (protimrazová ochrana) Timer	5 - 35 °C 0,5 °C-os lépéseken 10 °C (nastavitelná) 5 až 35 °C
Charakteristika regulace	proporcionální pásmo (PWM 2 °C v 10 min. cyklu) nebo hystereze 0,5 °C
Druh ochrany Třída instalace Stupeň znečištění	IP30 Třída II 2
Elektrické napájení Životnost	2 alkalické baterie LR03 1,5 V, typ AAA (Micro) cca 2 roky
Výstup Spouštěcí výkon	Relé 5 A / 250V AC 3 A / 230 V AC (free contact)
Snímače interní a externí (volitelné)	NTC 10kΩ při 25 °C
Verze software	Zobrazuje se v nabídce Parametry Vers xxx
Normy a konformita Tento termostat byl zkonstruován v souladu s následujícími předpisy a normami:	EN 60730-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 R&TTE 1999/5/ES Nízké napětí 2006/95/ES EMV 2004/108/CE

7 Hledání a odstraňování poruch

Přístroj nelze zapnout	
Problém s bateriemi	<ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte, zda byla odstraněna ochranná fólie na bateriích. – Zkontrolujte, zda jsou baterie vloženy správným směrem. – Zkontrolujte kapacitu baterií.
LED kontrolka na přístroji bliká červeně	
Problém se snímačem	<p> symbol bliká (prostorový snímač)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Obraťte se na společnost, která zařízení instalovala, nebo na prodejce. <p> symbol bliká (podlahový snímač)</p> <ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte spojení se snímačem. – Odpojte snímač a zkontrolujte jej pomocí ohmmetru. (Naměřená hodnota musí být cca 10 kOhm.)
Napětí na bateriích je příliš nízké	<p> Bliká symbol (baterie).</p> <ul style="list-style-type: none"> – Vyměňte baterie.
Přístroj funguje zdánlivě správně, vytápění však správně nepracuje.	
Výstupy	<p>Na přijímači:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte kvalitu příjmu radiového signálu. – Zkontrolujte všechny spoje. – Zkontrolujte elektrické napájení otopného prvku. – Obraťte se na firmu, která zařízení instalovala.
Přístroj funguje zdánlivě správně, teplota v místnosti však neodpovídá programu.	
Program	<ul style="list-style-type: none"> – Zkontrolujte hodiny. – Není rozdíl mezi komfortní a sníženou teplotou příliš velký? – Není krok programu příliš krátký? – Obraťte se na společnost, která přístroj instalovala, aby zkontrolovala parametry regulace a nastavila je podle vašeho vytápěcího systému.

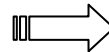
Typy Watts BT- Dx



externí snímač
typ NTC 10k Ω
na 25°C ($\beta = 3950$)

Postup u verze BT-D

stiskněte na
dobu asi 10 s



Pro vstup do nastavovacího menu navigujte tlačítky s tlačítky (◀) nebo (▶) na symbol VYP (⏻), pak stiskněte na dobu asi 10 sekund tlačítko ➡. Na displeji se zobrazí parametr "MOD".

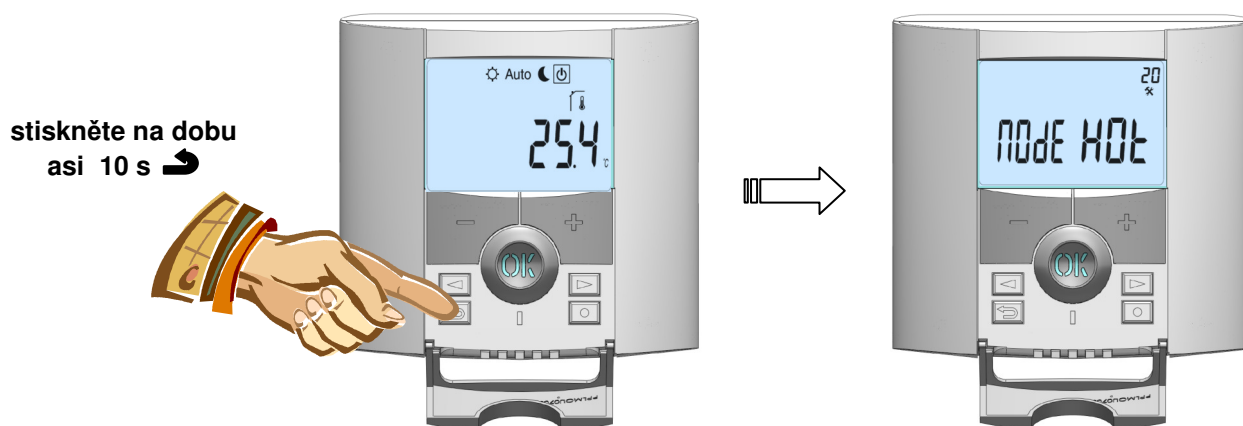






- V menu parametrů můžete k jednotlivým parametrům navigovat tlačítky se šipkami (◀) nebo (▶).
- Ke změně nastavení hodnot parametrů použijte tlačítka (+) nebo (-). Pro potvrzení změny, stiskněte (OK).
- Pro opuštění menu parametrů navigujte až na bod menu "End" a stiskněte tlačítko (OK).

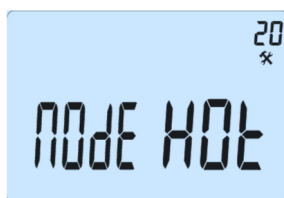
Parametr		Rozšiřující parametry menu		
Č.	Označení	Popis	Nastavení z výroby	Alternativní
20	Mod	provozní režim	"Hot" pro VYTÁPĚNÍ	"cld" pro CHLAZENÍ "Rev" Provozní režim lze měnit dalšími ikonami na displeji termostatu.

21	Out	způsob ovládání	"NC" bez proudu uzavřený (výstup při požadavku uzavřený)	"NO" bez proudu otevřený (výstup při požadavku otevřený)
22	PmP	ochrana proti zadření čerpadla	"Yes" funkce aktivní	"No" funkce NENÍ aktivní
23	REG	volba snímače pro regulaci	"AIR" vnitřní prostorový snímač	"FL.L" vnitřní prostorový snímač s omezovačem teploty podlahy (viz parametry 26 a 27) "AMB" externí snímač
24	---°C	zobrazení naměřené teploty, vnitřní snímač	"_. _"	
25	---°C	zobrazení naměřené teploty, externí snímač (podlahový snímač)	"_. _"	
26	FL.L	omezovač minimální teploty podlahy, pouze tehdy, pokud je externí snímač připojený a vybrán (viz parametr 23)	"no" omezovač min. teploty se NEPOUŽÍVÁ	od 5°C do "FL.H"
27	FL.H	omezovač maximální teploty podlahy, pouze tehdy, pokud je externí snímač připojen a vybrán (viz parametr 23)	omezovač max. teploty se NEPOUŽÍVÁ	od "FL.L" do 37°C
28	Typ	volba druhu regulace	"Reg" proporcionální (PWM)	"hys" teplotní rozdíl (On/Off)
29	tCy	K dispozici pouze tehdy, pokud je parametr 28 nastavený na "rEG" . proporcionální regulátor, doba cyklu v minutách	"10"	V závislosti na způsobu vytápění může být doba cyklu prodloužena.
29	HYS	K dispozici pouze tehdy, pokud je parametr 28 nastavený na "HySt" . nastavení hodnoty hystereze v °C	"00.5"	"01.0"
30	t.on	minimální doba do startu v minutách	"002"	nastavitelná "0" až T cy/2
31	t.of	minimální čekací doba mezi 2 vytápěcími cykly v minutách	"002"	nastavitelná "0" až T cy/2
32	Bp	hodnota proporcionální regulační odchylky v °C Pozor: Je-li hodnota pro proporcionální regulační odchylku příliš vysoká, doba odezvy systému se zpomalí a může mít vliv na průběh programu.	"2.0"	nastavitelná od "1" do "6.0" dobře izolovaná budova « 1.5°C » neizolovaná budova « 4°C »
33	Cp	kompenzace regulace	"00.0"	nastavitelná "0" až "14.0" Zvyšte hodnotu kompenzace, pokud je termostat umístěn blízko zdroje tepla, případně pokud je termostat přímo ovlivněn externím zdrojem tepla.
34	rst	„Funkce Reset“, všechny parametry se vrátí na původní hodnoty nastavené ve výrobě	Tlačítko (OK) stiskněte na dobu asi 5 sekund.	
35	End	opustíte menu parametrů	Stiskněte tlačítko (OK) .	

Postup u verze BT-DP



Pro vstup do nastavovacího menu navigujte na symbol VYP (), počkejte, dokud se na horní liště symbolů neobjeví  Auto  a . Pak stiskněte na dobu asi 10 sekund tlačítko pro návrat ➔. Na displeji se objeví parametr „MOdE HOt“:



- Jakmile jste v menu parametrů, můžete k jednotlivým parametrům navigovat tlačítky se šipkami (◀) nebo (▶).
- Ke změně nastavení hodnot parametrů použijte tlačítka (+) nebo (-). Pro potvrzení změny, stiskněte (OK).
- Pro opuštění menu parametrů navigujte až na bod menu "End" a stiskněte tlačítka (OK).

Parametr		Rozšiřující parametry menu		
Č.	Označení	Popis	Nastavení z výroby	Alternativní
20	Mode ---	provozní režim	"Hot" pro VYTÁPĚNÍ	"cld" pro CHLAZENÍ "Rev" Provozní režim lze měnit dalšími ikonami na displeji termostatu.
21	Out ---	způsob ovládání	"NC" bez proudu uzavřený (výstup při požadavku uzavřený)	"NO" bez proudu otevřený (výstup při požadavku otevřený)
22	PumP ---	ochrana proti zadření čerpadla	"Yes" funkce aktivní	"No" funkce NENÍ aktivní

23	REGU ----	volba snímače pro regulaci	"AIR" vnitřní prostorový snímač	"AMB" externí snímač "FL.L" vnitřní prostorový snímač s omezovačem teploty podlahy (viz parametry 26 a 27)
24	AirS ----	zobrazení naměřené teploty, vnitřní snímač	" _ . _ "	
25	OUTS ----	zobrazení naměřené teploty, externí snímač (podlahový snímač)	" _ . _ "	
26	FL.Lo ----	omezovač minimální teploty podlahy, pouze tehdy, pokud je externí snímač připojený a vybrán (viz parametr 23)	"no" omezení min. teploty se NEPOUŽIVÁ	od 5°C do "FL.Hi"
27	FL.Hi ----	omezovač maximální teploty podlahy, pouze tehdy, pokud je externí snímač připojen a vybrán (viz parametr 23)	omezovač max. teploty se NEPOUŽIVÁ	od "FL.Lo" do 37°C
28	Type ----	volba druhu regulace	"Reg" proporcionální (PWM)	"hys" teplotní rozdíl (On/Off)
29	tCy ---	K dispozici pouze tehdy, pokud je parametr 28 nastavený na "REG" . proporcionální regulátor, doba cyklu v minutách	"10"	V závislosti na způsobu vytápění může být doba cyklu prodloužena.
29	HYSt ----	K dispozici pouze tehdy, pokud je parametr 28 nastavený na "HySt" . nastavení hodnoty hystereze v °C	"00.5"	"01.0"
30	t.on	minimální doba do startu v minutách	"002"	nastavitelná "0" až T cy/2
31	t.off	minimální čekací doba mezi 2 vytápěcími cykly v minutách.	"002"	nastavitelná "0" až T cy/2
32	Bp --	hodnota proporcionální regulační odchylky v °C Pozor: Je-li hodnota pro proporcionální regulační odchylku je příliš vysoká, doba odezvy systému se zpomalí a může mít vliv na průběh programu.	"2.0"	nastavitelná od "1" do "6.0" dobře izolovaná budova « 1.5°C » neizolovaná budova « 4°C »
33	Cp	kompenzace regulace	"00.0"	nastavitelná "0" až "14.0" Zvyšte hodnotu kompenzace, pokud je termostat umístěn blízko zdroje tepla, případně pokud je termostat přímo ovlivněn externím zdrojem tepla.
34	Clr EEp	„Funkce Reset“, všechny parametry se vrátí na původní hodnoty nastavené ve výrobě	Tlačítko (OK) stiskněte na dobu asi 5 sekund.	
35	End	opusťte menu parametrů	Stiskněte tlačítko (OK) .	